

## **INFORMATIVA SULLA PRIVACY**

Gentile Cliente,

Il titolare del trattamento, Signore/ditta/società BRICOLA APARTMENTS SRLS desidera informarla, ai sensi dell'articolo 13 Regolamento UE 2016/679 del 27/4/2016, che il trattamento dei suoi dati personali avverrà con correttezza e trasparenza, per fini leciti e tutelando la sua riservatezza ed i suoi diritti.

Il trattamento sarà effettuato anche con l'ausilio di mezzi informatici per le seguenti finalità:

1. Per adempiere all'obbligo previsto dall'articolo 109 del R.D. 18.6.1931 n. 773 (T.U.L.P.S.)
2. Per adempiere ai vigenti obblighi amministrativi, contabili e fiscali
3. Per accelerare le procedure di registrazione in caso di suoi successivi soggiorni presso la nostra struttura

L'interessato è stato altresì informato che la conservazione dei dati, che avverrà con sistemi automatizzati protetti, sarà fatta per un arco di tempo non superiore a quanto previsto dalla norma e dai regolamenti di legge e, comunque, sino a revoca del consenso.

L'interessato, ha diritto di chiedere al titolare del trattamento:

- di accedere ai propri dati personali (art. 15)
- di pretendere la rettifica o cancellazione (art. 17)
- di limitarne o opporsi a trattamento (artt. 18 e 21)
- di godere della portabilità dei dati (art.20)
- di presentare reclamo all'autorità di controllo

Il titolare ha, altresì, informato l'interessato che il consenso vale anche per i figli minori che non abbiano compiuto il 16° anno di età.

## **PRIVACY POLICY**

Dear Customer,

The data controller, Sir / company / company BRICOLA APARTMENTS SRLS wishes to inform you, in accordance with article 13 of EU Regulation 2016/679 of 27/4/2016, that the processing of your personal data will be done lawfully, fairly and in a transparent manner, for lawful purposes and ensuring protection the its confidentiality and integrity.

The process will be carried out also with the aid of IT tools for the following purposes:

1. to comply the obligation pursuant to Article 109 of the Consolidated Law 18.6.1931 n.773 (T.U.L.P.S.)
2. to comply with current administrative, accounting and tax obligations
3. to speed up the registration procedures in case of future stay in our structures

The data subject has also been informed that the data storage, which will take place with protected automated systems, will be made for a period of time not exceeding the provisions of the law and the regulations of the law and, in any case, until the consent is revoked.

The data subject has the right to obtain from the controller

- access to their personal data (Article 15)
- to demand rectification or erasure (Article 17)
- to restrict or oppose data processing (Articles 18 and 21)
- to receive data portability (art. 20)
- to submit a complaint to the data protection officer

The controller has informed the data subject that the consent is also valid for minor children below the age of 16 years.